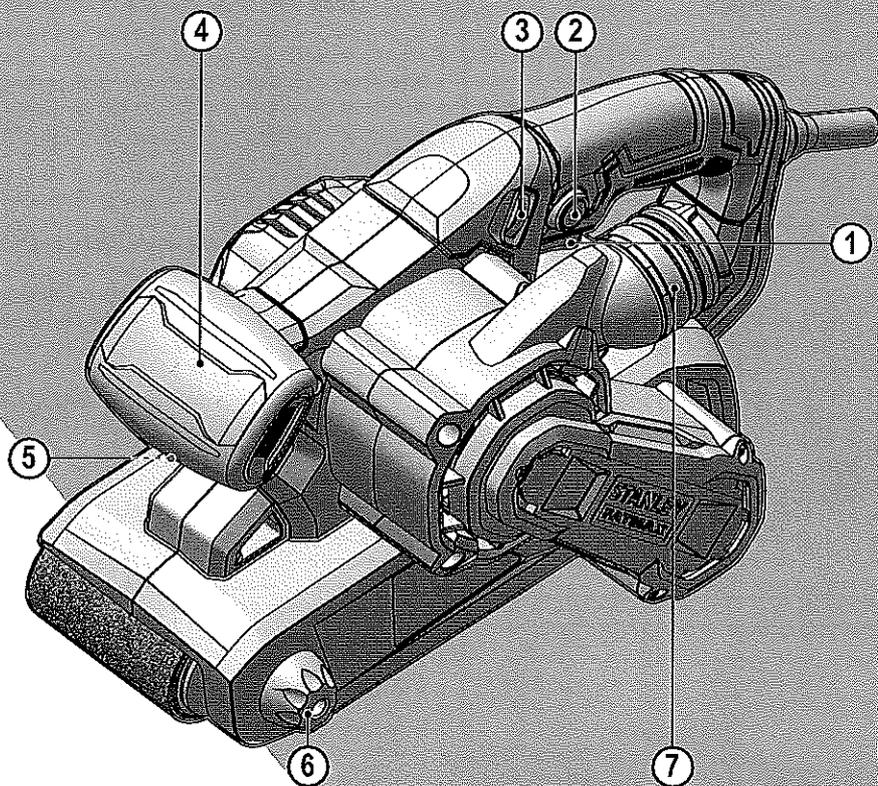


# STANLEY<sup>®</sup>

## FATMAX<sup>®</sup>



[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

KFFMEW200  
FMEW204

EN

FR

ES

PT

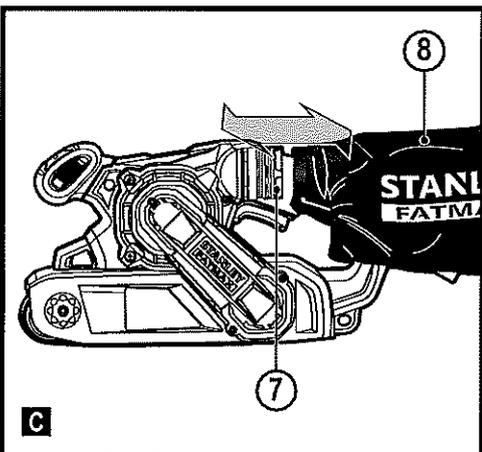
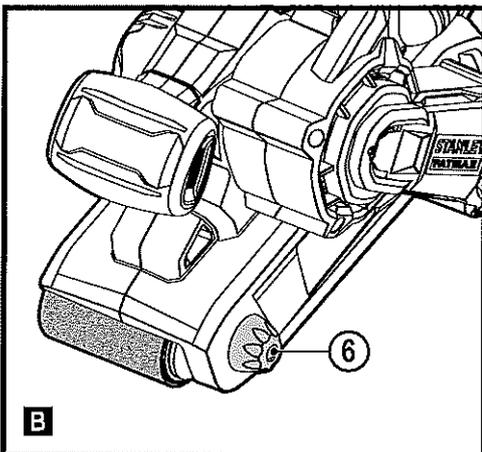
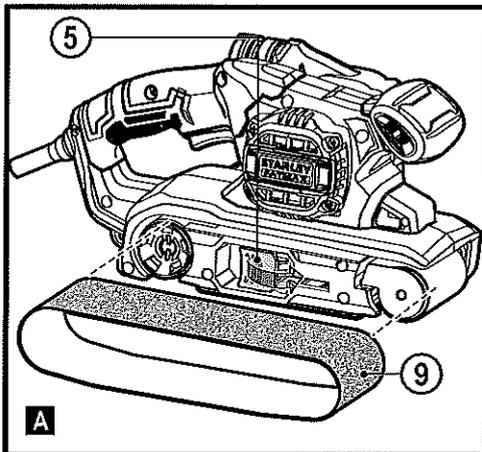
DE

PL

RO

TR

RU



### Intended use

Your KFFMEW200, FMEW204 Stanley Fat Max belt sanders have been designed for sanding wood, plastics and painted surfaces. These tools are intended for professional and private, non professional users.

### Safety instructions

#### General power tool safety warnings



**Warning!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
  - a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
  - b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
  - c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
  - a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
  - b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.

**ENGLISH**

(Original instructions)

KFFMEW200, FMEW204 Belt sander  
Stanley Europe declares that these products described under  
"technical data" are in compliance with:  
2006/42/EC, EN 62841-1:2015; EN 62841-2-4:2014

These products also comply with Directive 2014/30/EU and  
2011/65/EU. For more information, please contact Stanley  
Europe at the following address or refer to the back of the  
manual.

The undersigned is responsible for compilation of the techni-  
cal file and makes this declaration on behalf of  
Stanley FatMax.



R. Laverick  
Director of Engineering  
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
28/08/2018

**Guarantee**

Stanley Fat Max is confident of the quality of its products and  
offers consumers a 12 month guarantee from the date  
of purchase. This guarantee is in addition to and in no way  
prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within  
the territories of the Member States of the European Union  
and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance  
with Stanley Fat Max Terms and Conditions and you will need  
to submit proof of purchase to the seller or an authorised  
repair agent. Terms and conditions of the Stanley Fat Max 1  
year guarantee and the location of your nearest authorised  
repair agent can be obtained on the Internet at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com),  
or by contacting your local Stanley Fat Max office at the  
address indicated in this manual.

Please visit our website [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) to register  
your new Stanley Fat Max product and receive updates on  
new products and special offers.

(Traduction des instructions  
initiales)**FRANÇAIS****Utilisation prévue**

Vos ponceuses à bandes Stanley Fat Max KFFMEW200,  
FMEW204 ont été spécialement conçues pour poncer le bois,  
le plastique et les surfaces peintes. Cet outil a été conçu pour  
les professionnels et les particuliers.

**Consignes de sécurité****Avertissements de sécurité générale liés aux outils  
électriques**

**Avertissement !** Veuillez lire tous les  
avertissements de sécurité, toutes les instructions,  
les illustrations et les spécifications fournies avec cet  
outil électrique. Le non-respect des avertissements  
et des instructions listés ci-dessous peut entraîner  
des chocs électriques, des incendies et/ou de  
graves blessures.

**Conservez tous les avertissements et toutes les  
instructions afin de pouvoir vous y référer dans le  
futur.** Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les  
avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils  
électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant  
sur pile ou batterie (sans fil).

**1. Sécurité de la zone de travail**

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**  
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux  
accidents.
- b. **N'utilisez pas d'outils électriques dans un  
environnement présentant des risques d'explosion ou  
en présence de liquides, gaz ou poussières  
inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles  
qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- c. **Maintenez les enfants et les autres personnes  
éloignés lorsqu'un outil électrique est en marche.**  
Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de  
l'outil.

**2. Sécurité électrique**

- a. **Les prises des outils électriques doivent  
correspondre à la prise de courant murale. Ne  
modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez  
aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à  
la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises  
murales appropriées permet de réduire le risque de choc  
électrique.
- b. **Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées  
à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours  
et des réfrigérateurs par exemple. Il y a sinon un risque  
accru de choc électrique si votre corps est lui-même relié  
à la terre.**

- c. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- d. **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de substances grasses, de bords tranchants ou de pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR).**  
L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.
- 3. Sécurité des personnes**
- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- b. **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives, utilisés à bon escient, réduisent le risque de blessures.
- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ou bijou.**
- Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si des dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussières ou des installations pour la récupération sont présents, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.
- h. **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4. Utilisation et entretien des outils électriques**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié en fonction du travail à réaliser.**  
Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.**  
Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e. **Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.

- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer. L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu engendre des situations dangereuses.
- h. Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse. Des poignées glissantes et des surfaces grasses ne permettent pas de manipuler ou de contrôler l'outil de façon sûre en cas de situation inattendue.

#### 5. Révision/Réparation

- a. Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.

Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

#### Avertissements de sécurité supplémentaires liés aux outils électriques



**Avertissement !** Avertissements de sécurité supplémentaires pour ponceuses.

- ◆ Tenez l'outil électrique par ses surfaces de préhension isolées, car la bande abrasive/la semelle de ponçage peut entrer en contact avec son propre cordon. Le sectionnement d'un fil sous tensions peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer un choc électrique à l'utilisateur.
- ◆ Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable. Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ◆ **Avertissement !** Tout contact ou inhalation de poussières pendant le ponçage peut présenter un danger pour la santé de l'opérateur et des personnes éventuellement présentes à proximité. Portez un masque anti-poussière spécialement conçu pour vous protéger des poussières et des fumées et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.
- ◆ Éliminez complètement toutes les poussières après le ponçage.
- ◆ Faites spécialement attention lorsque vous poncez de la peinture pouvant être à base de plomb ou lorsque vous poncez des bois et des métaux pouvant produire de la poussière toxique :
  - ◆ Ne laissez pas les enfants ou les femmes enceintes entrer dans la zone de travail.

- ◆ Ne mangez pas, ne buvez pas ou ne fumez pas dans la zone de travail.
- ◆ Éliminez toutes les particules de poussière et autres débris de façon sûre.
- ◆ L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel d'utilisation. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement non spécifié ou l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation présentent un risque de blessures et/ou de dommages matériels.

#### Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient été formées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

#### Risques résiduels.

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité pertinentes et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures provoquées par le contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- ◆ Les blessures provoquées pendant le remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, assurez-vous de faire des pauses régulières.
- ◆ La diminution de l'acuité auditive.
- ◆ Les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF)

#### Vibrations

La valeur des émissions de vibrations déclarée dans les caractéristiques techniques et la déclaration de conformité a été mesurée conformément à la méthode de test standard de la norme EN 62841 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur des émissions de vibrations déclarée peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

**Avertissement !** En fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, la valeur des émissions de vibrations réelles pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur déclarée. Le niveau des vibrations peut dépasser le niveau déclaré.

Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, cette estimation doit tenir compte des conditions réelles d'utilisation et de la façon dont l'outil est utilisé. Il faut également tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

### Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes qui suivent figurent sur l'outil avec le code date :



**Avertissement !** Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.

### Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé et ne nécessite donc aucune liaison à la terre. Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance Stanley FatMax agréé afin d'éviter tout risque.

### Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Variateur de vitesse
4. Poignée
5. Levier de tension
6. Bouton de centrage
7. Sortie d'extraction des poussières

### Assemblage

**Avertissement !** Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

### Installation d'une bande de ponçage (figure A)

**Avertissement !** N'utilisez jamais l'outil sans bande de ponçage.

- ◆ Tirez le levier de tension (5) vers l'extérieur pour relâcher la tension sur la bande de ponçage (9).
- ◆ Retirez la bande de ponçage usagée.
- ◆ Placez une bande de ponçage neuve sur les rouleaux. Assurez-vous que la flèche sur la bande de ponçage pointe dans la même direction que la flèche sur l'outil.
- ◆ Poussez le levier de tension (5) vers l'intérieur pour tendre la bande de ponçage.

### Régler de l'alignement de la bande de ponçage (Fig. B)

Pour que le ponçage suive correctement un tracé, la bande de ponçage doit être centrée sur les rouleaux.

- ◆ Allumez l'outil tout le tenant à l'envers.
- ◆ Tournez le bouton de centrage (6) jusqu'à ce que le repère sur la bande soit centré sur les rouleaux.

### Installer et retirer le bac à poussière (Fig. C)

- ◆ Glissez le bac à poussière (8) sur le raccord d'évacuation de la poussière (7).
- ◆ Pour retirer le bac à poussière, glissez-le hors de l'évacuation.

### Raccorder un aspirateur

- ◆ Insérez le tuyau de l'aspirateur dans le raccord d'évacuation de poussière (7).

### Utilisation

**Avertissement !** Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne le poussez pas au-delà de sa capacité.

### Bouton variateur de vitesse

Le bouton variateur de vitesse vous permet d'adapter la vitesse de l'outil à la matière de la pièce à travailler.

- ◆ Réglez la mollette variateur de vitesse (3) à la position désirée. Utilisez la vitesse rapide pour le bois, la vitesse moyenne pour les placages et les synthétiques et la vitesse lente pour le verre acrylique, et pour éliminer la peinture.

### Mise en marche et extinction

- ◆ Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur l'Interrupteur Marche/Arrêt (1).
- ◆ Pour un fonctionnement en continu, appuyez sur le bouton de verrouillage (2) et relâchez l'Interrupteur Marche/Arrêt.
- ◆ Pour éteindre l'outil, relâchez l'Interrupteur Marche/Arrêt. Pour éteindre l'outil quand il fonctionne en mode continu, appuyez une nouvelle fois sur l'Interrupteur Marche/Arrêt, puis relâchez-le.

**Conseils pour une utilisation optimale**

- ◆ Tenez toujours l'outil avec les deux mains.
- ◆ N'exercez pas une trop grande pression sur l'outil.
- ◆ Contrôlez régulièrement l'état de la bande abrasive. Remplacez-la si nécessaire.
- ◆ Poncez toujours dans le sens du grain du bois.
- ◆ Lorsque vous poncez de nouvelles couches de peinture avant d'en appliquer une autre, utilisez un abrasif extra fin.
- ◆ Pour les surfaces irrégulières ou pour retirer des couches de peinture, commencez avec un abrasif à gros grains. Sur d'autres surfaces, commencez avec un abrasif moyen. Dans les deux cas, changez graduellement pour un grain plus fin pour une finition homogène.
- ◆ Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour avoir plus d'informations sur les accessoires disponibles.

**Maintenance**

Votre appareil/outil sans fil/avec fil Stanley Fat Max a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

**Avertissement !** Avant toute opération de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de votre outil à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

**Remplacer la prise secteur (RU et Irlande uniquement)**

Si une nouvelle prise secteur doit être installée :

- ◆ Déposez et jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- ◆ Raccordez le fil marron à la borne de phase de la nouvelle prise.
- ◆ Raccordez le fil bleu à la borne du neutre.

**Avertissement !** Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre. Suivez les instructions d'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 5 A.

**Protection de l'environnement**

Tri sélectif. Les produits et batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veillez à recycler les produits électriques et les piles et batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Caractéristiques techniques**

		KFFMEW200 (Type 1)	FMEW204 (Type 1)
Tension d'entrée	V <sub>ca</sub>	230	230
Puissance absorbée	W	1010	1010
Vitesse de bande de ponçage	m/min	190 - 380	190 - 380
Semelle de ponçage	mm	75 x 533	75 x 533
Poids	kg	3,4	3,4

Niveau de pression sonore selon la norme EN 62841 :  
 Pression sonore (L<sub>pA</sub>) 88 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)  
 Puissance sonore (L<sub>WA</sub>) 99 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)  
 Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN62841 :  
 Valeur d'émission de vibrations (ah) 3,3 m/s<sup>2</sup>, incertitude (K) 1,5 m/s<sup>2</sup><sup>2</sup>

**Déclaration de conformité CE**  
DIRECTIVES MACHINES

Ponceuse KFFMEW200/ FMEW204  
 Stanley Europe déclare que les produits décrits dans les "Caractéristiques techniques" sont conformes aux normes :  
 2006/42/EC, EN 62841-1:2015, EN 62841-2-4:2014

Ces produits sont également conformes aux Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter Stanley Europe à l'adresse suivante ou vous reporter au dos du manuel.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et fait cette déclaration au nom de Stanley FatMax.

R. Laverick  
 Directeur Ingénierie  
 Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
 2800 Mechelen, Belgique  
 28/08/2018

## FRANÇAIS

(Traduction des instructions initiales)

### Garantie

Stanley Fat Max est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 12 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Stanley Fat Max et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 1 an Stanley Fat Max ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ou en contactant votre agence Stanley Fat Max locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Veillez consulter notre site Internet [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3) pour enregistrer votre nouveau produit Stanley Fat Max et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

## ESPAÑOL

(Traducción de las instrucciones originales)

### Uso previsto

Sus lijadoras de banda KFFMEW200, FMEW204 Stanley Fat Max se han diseñado para lijar madera, plástico y superficies pintadas. Estas herramientas ha sido concebidas para usuarios profesionales y para usuarios no profesionales privados.

### Instrucciones de seguridad

#### Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



**Advertencia.** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. En caso de no atenderse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

#### 1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.

(Traducción de las instrucciones originales)

## ESPAÑOL

Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

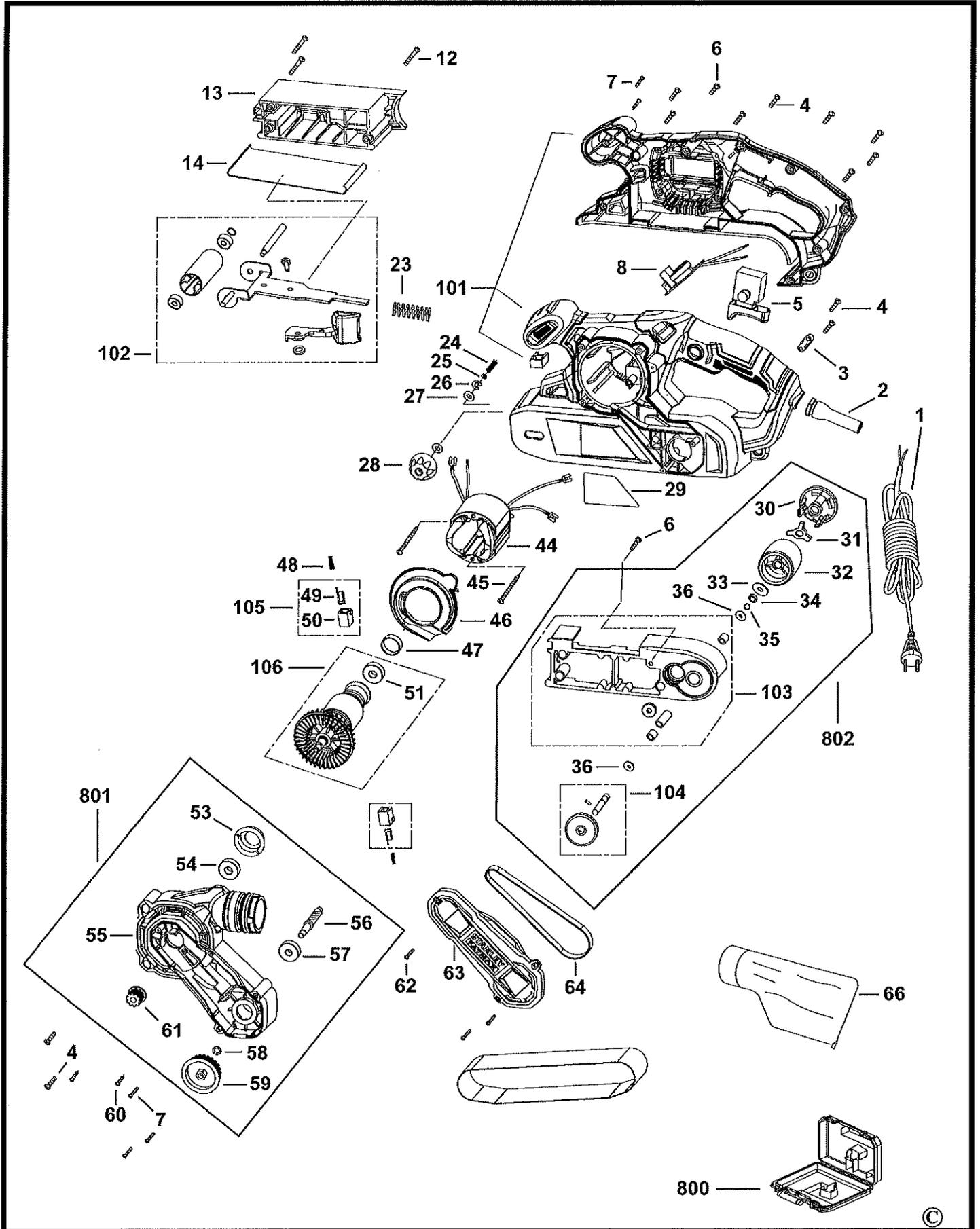
- No utilice herramientas eléctricas en entornos con peligro de explosión, como aquellos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

#### 2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra (puesta a masa). Los enchufes no modificados y las tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque partes conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo de corriente residual (DCR). El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

#### 3. Seguridad personal

- Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol. Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.





## Nomenclature KFFMEW200 PONCEUSE A BANDE 1

Articl	Référence	Qté	Désignation pièce	Désignation générale	Autre information	Instructions de No	Pays
1	1004768-41	1	CORDON				QS
2	1004768-42	1	PASSE CABLE			No	
3	5140230-64	1	PINCE			No	
4	5140101-52	12	VIS			No	
5	5140230-65	1	INTERRUPTEUR			No	
6	1004768-43	1	VIS	4*13		No	
7	5140230-71	2	VIS			No	
8	1004768-44	1	CIRCUIT IMPRIME			No	
12	5140231-11	3	VIS			No	
13	1004768-46	1	PINCE			No	
14	1004768-47	1	INCONNU			No	
23	5140230-79	1	RESSORT			No	
24	5140230-80	1	RESSORT			No	
25	5140230-81	1	RONDELLE			No	
26	5140230-82	1	RONDELLE			No	
27	5140230-91	1	RONDELLE			No	
28	5140230-84	1	BOUTON			No	
29	1004768-50	1	PLAQUE SIGNALETI			No	QS
30	1004768-51	1	COUVERCLE			No	
31	1004768-52	1	ECROU	M8		No	
32	1004768-53	1	ROULEAU			No	
33	1004768-54	1	RONDELLE			No	
34	5140230-88	1	RONDELLE			No	
35	5140230-89	1	BAGUE			No	
36	1004768-60	1	RONDELLE			No	
44	1004768-61	1	S/ENS INDUCTEUR			No	
45	1004768-62	2	VIS			No	
46	1004768-63	1	DEFLECTEUR VENTIL.			No	
47	5140230-97	1	RONDELLE			No	
48	1004768-64	1	PAIRE DE BALAIS			No	
49	000000-99	1	Part number or price not avail			No	
50	000000-99	1	Part number or price not avail			No	
51	000000-99	1	Part number or price not avail			No	

## Nomenclature KFFMEW200 PONCEUSE A BANDE 1

Articl	Référence	Qté	Désignation pièce	Désignation générale	Autre information	Instructions de	Pays
53	5140231-03	1	COUVERCLE			No	
54	5140231-04	1	ROULEMENT 608			No	
56	5140231-06	1	PIGNON			No	
57	5140231-07	1	PALIER			No	
58	5140231-08	1	RONDELLE			No	
59	5140231-09	1	PIGNON			No	
60	5140231-10	2	VIS			No	
61	5140231-12	1	POULIE			No	
62	5140231-13	3	VIS			No	
63	1004768-70	1	COUVERCLE			No	
64	5140231-15	1	COURROIE			No	
66	1004768-72	1	SAC A POUSSIERE			No	
101	1004768-45	1	CARCASSE (PAIRE)			No	
102	1004768-48	1	FOURCHETTE	SA		No	
103	1004768-59	1	SUPPORT			No	
104	5140230-92	1	S/ENS AXE			No	
104	5140230-92	1	S/ENS AXE			No	
105	1004768-65	1	S/E SUPPORT BALAI			No	
106	1004768-68	1	INDUIT			No	
800	1004769-08	1	BOITE KIT			No	
801	1004769-06	1	S/E POIGNEE GAUCHE			No	
802	1004769-07	1	S/ENS SUPPORT			No	